

ESTREA EN NUMAX: 6.11.2015 | V.O.S.E.

FICHA TÉCNICA

Dheepan, 2015, 109'

Dirección: Jacques Audiard

Guión: Jacques Audiard, Thomas Bidegain, Noé Debré

Reparto: Vincent Rottiers, Marc Zinga, Jesuthasan Antonyhasan, Franck Falise, Claudine Vinasithamby

Montaxe: Juliette Welfling

Dirección de arte: Hélène Klotz

Vestiarío: Chattoune

Son: Daniel Sobrino, Avril Noviant

Música: Nicolas Jaar

Fotografía: Éponine Momeceau

Produtora: Why Not Productions, Page 114 (Francia)

Distribuidora: Vértigo Films

Formato de proxección: DCP 2K, 1,85:1

FILMOGRAFÍA ESCOLLIDA

De óxido y hueso, 2012

Raphaël live vu par Jacques Audiard, 2011

Un profeta, 2009

De latir mi corazón se ha parado, 2005

Lee mis labios, 2001

Un héroe muy discreto, 1996

Regarde les hommes tomber 1994

«Esta película retrata con fuerza y complejidad su esfuerzo, sus sueños, su miedo y su coraje.

Carlos Boyero. EL PAÍS

SINOPSE

A guerra civil está nas últimas en Sri Lanka e a derrota xa se cheira. Dheepan decide fuxir. Vaise cunha muller e unha filla ás que non coñece, coa esperanza de acadar así de maneira máis doada asilo político en Europa. En chegando a París, a “familia” anda dun a outro fogar de acollida até Dheepan atopar traballo de porteiro un edificio do arrabaldo. Dheepan espera contruír unha vida nova e un fogar de verdade para a súa muller e a súa filla. Porén, a violencia cotiá da cidade esperta nel as feridas da guerra que aínda non pecharon. O soldado Dheepan ten que botar man dos seus instintos de guerra para protexer a que el quixera a súa familia «real».



Entrevista con Jacques Audiard y Thomas Bidegain

¿De donde viene el personaje de Dheepan?

Jacques Audiard: Fue cosa de Noé Debré, quien vino un día con esta historia de tameses huyendo del conflicto en Sri Lanka. *Thomas Bidegain:* Una comunidad que está en guerra y nadie nunca nos había mostrado nada.

JA: ¡No había representación cinematográfica en absoluto! ¿Qué sabíamos del conflicto tamil? Noah nos enseñó un documental de la BBC, *No Fire Zone*, que está a veces en el límite de la violencia, pero que explica la peculiaridad del conflicto: las fuerzas del gobierno crearon «zonas libres de fuego» en las que el pueblo tamil se refugió. Después, el área fue bombardeada y los últimos atisbos de resistencia fueron reducidos hasta el límite.

La película se llama *Dheepan*, pero en realidad la familia entera que forma con esta falsa mujer y falsa hija es la trama principal. ¿Erais conscientes de que se volverían tan importantes para la historia finalmente?

TB: En *De óxido y hueso* y en *Un Profeta*, el tema de la película —el objetivo principal de los protagonistas— está reflejado, aunque sea inconscientemente, ya en la primera secuencia.

JA: Sí, por supuesto, pero no se entiende como objetivo hasta que se expone. Una familia falsa es lo que vemos aquí, pero el objetivo es ver como se convierte en una verdadera.

TB: Al igual que en *De óxido y hueso*... Convertirse en padre es el objetivo primordial desde la primera secuencia.

JA: Yo creo que al comienzo del proyecto no éramos conscientes de este objetivo: formar una pareja, una familia. Sin embargo, es algo que según avanzábamos se hizo evidente, y que el rodaje ha seguido fortaleciendo. Son personajes que no se aman. Él era un guerrero y ella una civil. Los rebeldes era lo que más despreciaban los civiles. A veces pienso que es realmente una comedia sobre volverse a casar. Hay un trasfondo en la película que es típico de la comedia: uno tiene que tener una familia, una pareja,

y un coche familiar, para encajar en la sociedad.

TB: Recuerdo los debates sobre la necesidad de este prólogo.

JA: Hubo distintas versiones del montaje de la película, donde no se mostraba la búsqueda del niño, pero no nos convencían. Había que tener paciencia para describir la falsedad, la mentira, todo lo que resultaría la clave del film.

Yalini le aporta a *Dheepan* eso que había perdido: un propósito en la vida. Desde el momento en que se enamora de ella, el objetivo de esta mujer se convierte en el suyo. La temática ha hecho correr mucha tinta, pero ¿no era esta precisamente la idea principal, la victoria de Yalini sobre *Dheepan*?

TB: Sí, siempre me ha parecido que este fue uno de los pocos objetivos personales claramente definidos en el guion: ella quiere ir a Londres. Es su única meta. Ir un día a Inglaterra porque tiene un primo allí.

JA: Lo que era interesante para nosotros es que al ir a Inglaterra, *Dheepan*, que ha impuesto hasta ahora su voluntad a los otros, está cediendo al deseo de ella. Se somete y eso es algo interesante. En realidad es muy dulce.

TB: Casi se podría decir que *Dheepan* es la historia de una mujer que quiere ir a Inglaterra.

JA: La película está en cualquier caso muy cerca de la ambición inicial, reptando por un camino inmenso entre el primer y el último fotograma. Y lo que hará que estos personajes asuman el trayecto tanto externa como internamente.

TB: La mecánica del guion también era mucho más ligera que las dos anteriores...

JA: Aún así tuvimos nuestros problemas. Todos dicen que la película es muy personal. En realidad, durante todo el rodaje, hubo una mezcla de miedo y excitación.

[...]

Fragmento da entrevista publicada no pressbook do filme da distribuidora Vertigo Films. http://www.vertigofilms.es/prensa/dheepan/pressbook_dheepan.pdf

Partir para contar. Mahmud Traoré y Bruno Le Dantec. Pepitas de Calabaza Ed.

Immigrantes e ciudadanos. Saskia Sassen. Siglo XXI Ed.

Migrar. Jose Manuel Mateo y Javier Martínez Pedro. Factoría de libros Ed.

Un cinema,
unha librería
e un laboratorio
de gráfica e vídeo

NUMAX

NUMAX, S. Coop. Galega
Concepción Arenal, 9 baixo
15702 Santiago de Compostela
TELF 981 560 250 | www.numax.org